

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 190000043429

12/02/2019

DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S.A.

28 CALLE B LOTE 2 ZONA 6 JOCOTALES FINCA SAN RAFAEL

GUATEMALA GUATEMALA
321214

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
IRENES WAVE	015W	09/02/2019	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		CLHU4781855	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA CLHU 0478185 5 40 f	1	CONT	\$ 92.96
WORK ORDER	0		CLHU4781855	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		CLHU4781855	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO CLHU 0478185 5 40 ft	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		CLHU4781855	INSPECCION IMPORT POR CONT CLHU 0478185 5 40 ft	1	CONT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		CLHU4781855	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	
				MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD CLHU 0478185 5 40 f			
				INSPECCION IMPORT			

8779 644101 13/02/2019 09 00 55 0009
ID PAGO
LLAVE
19007272
12305207604757EF: 0.00 PR: 0.00
OB: 1991.51 TOT: 1991.51

Autorizaci:n No. : 07592080

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.BANCO
G&T CONTINENTAL

www.gytcontinental.com.gt

R R DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - PEX 2421-9999 NIT: 33168-6

AGENTE DE RETENCIÓN IVA
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO: 12/02/2019

TIPO DE CAMBIO: 7.74786

Uno Mil Novecientos Noventa y Uno GTQ y Cincuenta y Uno Centimos

ARGOS

\$ 257.04

Q 1,991.51

CAE

a606e089b15c12cd98e7ecae539e718f0ff406f79b6c8a371b6b520a5c3853d7



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00051585

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 51585**

Lugar y fecha: Document Place and date: 12/02/2019		Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 12/02/2019		Hora: Time: 02:33 PM		Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S.A							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Manitaco		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: IRENES WAVE					
Placa: Registration plate: 13		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0.03		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: CMAU8204670									
Observaciones: Observations:									
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



00051585

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		COMPROBANTE DE PAGO		APM No. 51585	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELO EN: PAID IN:		DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S.A CINCUENTA Y OCHO CON 11/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP					
TCQ 12/02/2019		EFFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒		CHEQUE No./CHECK No.:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		BANCO/BANK:		POR Q / FOR Q: ***58.11		TIPO DE CAMBIO: 7.74786	
Jorge Mario de la Cruz Cristales		SELO / SEAL		QUETZALES			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE		SELO / SEAL		SITC	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST							
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)							



02200000051585



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 034773

NIT.: 104459-1

Fecha: 12-02-2019 Nit: 321214
Nombre: Distribuidora rayovac guatemala
Sociedad anonima
Dirección: 28 calle B lote 2 zona 6
Jocotales pinca san rafael guatemala

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	ATC	5
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q.

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 O.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad